



RISEN INTERNATIONAL CULTURE EXCHANGE CENTRE

33 John McCain street, 01042, Kyiv, Ukraine

1100 Town & Country Road, Orange, CA, USA

Tel: 8006060619 Email:info@risenicec.org

关于中国教育部 1 月 28 日发布《关于调整疫情期间对跨境远程文凭证书特殊认证规则的公告》以及此公告的《解读问答》，乌克兰校方回复

各位同学：

大家好，关于 1 月 28 日中国教育部留学服务中心发布《关于调整疫情期间对跨境远程文凭证书特殊认证规则的公告》（附件一）以及此公告的《解读问答》（附件二）的统一回复：

我校昨天收到多省份学生提出的 1 月 28 日教育部发出的公告，关于不再认证远程教学的情况。我校完全尊重且同意中国教育部在疫情期间以学生安全为先，为中国留学生提供了周详的认证安排。

我校在 1 月初已经与乌克兰教育部，中国驻乌克兰领事馆等机构联系，关于 2023-2024 学年乌克兰的特别情况。我校在 1 月 28 日前已经收到中方回复，对于乌克兰目前状况，在读学生以及 2023 年春季入学之学生依旧采用在线课程的方式，不会影响未来毕业之认证，同时我校将为学生们提供必要的官方文件及证明。我校开具的关于此情况的公函请见附件三。

在 1 月 28 日，中国教育部留学服务中心发布的公告中乌克兰目前的情况属于“《关于调整疫情期间对跨境远程文凭证书特殊认证规则的公告》解读问答”中的第三点

三、如有特殊情况，无法及时返校学习怎么办？

对于有特殊情况，因客观原因无法在 2023 年春季学期（南半球秋季学期）返校的留学人员，须留存好与此相关的书面证明材料，并在获颁文凭证书后，提交认证申请时一并提供。我中心将结合具体情形，完成对相关文凭证书的个案评估。

因战争原因，乌克兰教育部规定 2023-2024 年度依旧采用远程注册和线上课程。这是一个不可抗因素。每位学生将按照乌克兰教育部全日制学生的标准入学，上课，考核。在战争停止并中国驻乌克兰大使馆允许中方学生入境乌克兰后，我们将恢复在校上课。在此期间，我们将为学生保留客观因素无法入境乌克兰在校上课的相关文件，并且对未来毕业的学生提供文件支持与认证支持。

同时 1 月 29 日中国教育部留学服务中心发文《关于调整疫情期间对跨境远程文凭证书特殊认证规则的公告》相关问题解答》（附件四）中的第 7 点 (<http://zfwf.cscse.edu.cn/cscse/lxfwzxsfwtdt2020/xlxwrz32/tzgg61/528904/index.html>)

第 7 点 我在乌克兰/俄罗斯学校学习，受战争影响，如返校学习会有危险，能不能继续采取线上学习？

乌克兰留学人员无法在 2023 年春季学期返校学习，将不作为影响认证的因素。部分俄乌边

境受战争影响的俄罗斯留学人员如确实无法在2023年春季学期返校学习，将不作为影响认证的**因素**。

校方对国际学生们的需求以及未来积极性的发展一直保持高度的关注。作为一所百年欧洲大学，在我们学校的历史中，我们见证了欧洲的百年巨变，战争，疾病，饥荒的野马在欧洲乃至世界各地曾经席卷了我们。和平，健康，幸福的阳光也从未离开过我们。在时代之中，我们的每一位学生都应该仰脸面对天空，而非迷茫失掉自我。我们的大学带给各位的不光是知识，更是在寻求知识过程中的每一次锻造。我们希望每一位学子都可以成为拥有一份时代价值的人。请各位同学们认真学习，坚持出勤，稳定心态，把学业完成，祝福大家。



通知公告

关于调整疫情期间对跨境远程文凭证书特殊认证规则的公告

浏览次数：75861 发布时间：2023-01-28

根据国家有关政策，跨境远程国（境）外学历学位证书和高等教育文凭暂不在我中心认证范围内。新冠肺炎疫情爆发后，我中心坚持把留学人员的健康和**安全放在首位**，对于受疫情影响，被迫选择通过在线方式修读部分或者全部课程的留学人员，在满足国（境）外高校规定的学位授予条件后，其所获得的学位可以获得正常认证。目前，主要留学目的地均已开放边境，国（境）外院校全面恢复线下授课。国家卫健委宣布自2023年1月8日起，对新型冠状病毒感染实施“乙类乙管”，我国疫情防控也进入了新阶段。为切实保障广大留学人员的利益，维护教育公平，我中心决定取消疫情期间的特殊认证规则。对于2023年春季学期（南半球秋季学期）及以后仍采用远程学习方式（包括新入学和继续教育的情况）所获国（境）外文凭证书，中心将不再提供认证服务。确有特殊原因且符合有关规定的，中心将做好个案处理。

特此公告。

教育部留学服务中心

2023年1月28日

<http://zfwf.cscse.edu.cn/cscse/lxfwzxsfwtdt2020/xlxwrz32/tzgg61/528742/index.html>

附件二

通知公告

《关于调整疫情期间对跨境远程文凭证书特殊认证规则的公告》解读问答

浏览次数：53544 发布时间：2023-01-28

一、《关于调整疫情期间对跨境远程文凭证书特殊认证规则的公告》（以下简称“《公告》”）中的2023年春季学期（南半球秋季学期）有具体的时间要求吗？

由于各国各校学期设置差异较大，2023年春季学期（南半球秋季学期）泛指2023年各国各校上半年开学的第一个学期。不管是已开学还是尚未开学的国家和院校，学生都应尽快返校学习。

二、如境外院校仍然允许通过在线学习模式完成余下课程，是否必须出境才能获得认证？

依据《国（境）外学历学位认证办法》，通过跨境远程学习方式获得的国（境）外学历学位证书和高等教育文凭不在认证范围。《公告》发布后，在2023年春季学期（南半球秋季学期）及以后仍然采用跨境在线方式学习（包括新入学和继续教育的情况）获颁的文凭证书，将不能获得认证。

三、如有特殊情况，无法及时返校学习怎么办？

对于有特殊情况，因客观原因无法在2023年春季学期（南半球秋季学期）返校的留学人员，须留存好与此相关的书面证明材料，并在获颁文凭证书后，提交认证申请时一并提供。我中心将结合具体情形，完成对相关文凭证书的个案评估。

四、如《公告》发布时，学生已学全部学位课程，还需要出境完成论文撰写才能通过认证吗？

攻读课程型学位（以修读课程为主）的申请人，按照颁证院校的相关要求继续完成学业即可。攻读研究型学位（以开展研究和撰写论文为主）的申请人，2023年春季学期（南半球秋季学期）及以后，应赴留学国别（地区）完成学习和研究。

附件三

Національний університет
біоресурсів і
природокористування
Україна
Навчально-науковий центр
міжнародної діяльності
Київ 03041
вул. Героїв Оборони, 15
тел\факс: +38044 527 8959
E-mail: inter@nubip.edu.ua



National
University
of Life and Environmental
Sciences of Ukraine
Center for International Activity

03041 Kyiv
15, Heroiv Oborony St.
tel\fax: +38 044 527 8959
E-mail: inter@nubip.edu.ua

Date: 27.01.23 No. 11

The Risen International Culture Exchange Centre

The National University of Life and Environmental Sciences of Ukraine expresses its respect and gratitude for many years of fruitful cooperation.

Taking into account the forced changes in the organization of the educational process at the university, in particular the format of student education, we consider it necessary to provide some clarifications.

On the basis of the introduction of a state of emergency in Ukraine, guided primarily by issues of safety for the life and health of foreign citizens, in accordance with the main provisions of the Law of Ukraine "On Education" and the Law of Ukraine "On Higher Education", taking into consideration the letter of the Ministry of Education and Science of Ukraine No. 1/7035-22 dated June 27, 2022, the educational process for foreign students takes place in a distance (mixed) format.

At the same time, all decisions regarding the study of foreigners at the university are made in close coordination with the Department of International Cooperation of the Ministry of Education and Science of Ukraine, the Information and Image Center of Ukraine (a center for the recognition of educational documents of other states on the territory of Ukraine), and the Ukrainian Center for International Education.

The administration of the university ensures and constantly monitors compliance with the legality of the provision of educational

Executor: International relations
tel:+38-044-527-89-59

services and the provision of high standards of education. In particular, a system of electronic educational resources functions on the basis of the university, where every subject of any educational program is presented in the structure of an educational and informational portal with the possibility of online learning.

It should also be noted that the university did not receive information and official appeals regarding the change in the conditions of the procedure for the recognition of Diplomas from Ukraine on the territory of the People's Republic of China.

At the same time, the management of the university assures that, if necessary, it will provide the Chinese side with all the necessary documents regulating the recruitment and training of foreign citizens in Ukraine in accordance with current legislation.

**Vice-Rector for Scientific
and Pedagogical Work,
International Activity and Development** **V. Tkachuk**



《关于调整疫情期间对跨境远程文凭证书特殊认证规则的公告》相关问题解答

浏览次数: 79708 发布时间: 2023-01-29

《关于调整疫情期间对跨境远程文凭证书特殊认证规则的公告》(以下简称“《公告》”)发布后,部分留学人员十分关心,为此,我中心对大家关心的问题进行了梳理,在此进行统一解答。如仍有疑问,欢迎通过renzheng@cscse.edu.cn向我中心咨询。

1.有关媒体报道,留服中心不再为跨境远程文凭提供认证服务,是这样吗?

根据国家有关政策,通过跨境远程学习方式获得的国(境)外学历学位证书和高等教育文凭一直不在我中心认证范围。新冠肺炎疫情爆发后,我中心坚持把留学人员的健康和放在首位,对于受疫情影响,被迫选择通过在线方式修读部分或者全部课程的留学人员,在满足国(境)外高校规定的学位授予条件后,其所获得的学位可以获得正常认证。本次《公告》只是取消了疫情期间的特殊做法,恢复了原有的认证规则。

2.如果学校在2023年春季学期(南半球秋季学期)提供线上线下两种学习方式,我已经选择了线上学习,且本学期无法变更怎么办?

如因学校规定无法变更2023年春季学期(南半球秋季学期)的学习方式,应留存好学校出具的相关证明材料,并在申请认证时一并提交,以便顺利通过认证。如您的学业在本学期尚未完成,请务必在下一个学期按时返校学习。

3.如果学校在2023年春季学期(南半球秋季学期)没有安排线下课,怎么办?

通常,只有线上学习,没有线下学习方式的课程为远程课程,通过学习此类课程获得的文凭证书不在我中心的认证范围内。如您的学校在2023年春季学期(南半球秋季学期)没有安排线下课程,请您及时联系学校,确认余下的学业能否转为线下学习方式完成。如能及时调整,请务必在下一个学期按时返校学习;如无法调整,或您的学业即将在本学期结束,请您留存好学校出具的相关证明材料,并在申请认证时一并提交,我中心将据此进行个案评估。

4.本学期即将开学或已经开学,现在办理签证、预订机票和住宿的时间太紧张怎么办?

请您不要担心,您在办理相关手续期间,可以继续上网课。如遇签证未能及时下签、航班取消、及宿舍无法预订等情况,建议留存好签证预约记录、航班取消证明及住宿机构的回复等相关证明材料,并在申请认证时一并提交,以便顺利通过认证。

5.2023年春季学期(南半球秋季学期)已经是学业的最后一个学期,我还需要返校吗?

如您的全部学习和研究即将在本学期结束,建议您与学校确认余下学习安排,按照校方要求完成学业。如无法转为线下学习的,建议保留相关书面证明材料,并在申请认证时一并提交,以便顺利通过认证。

6.学校本学期线下学习名额已满,我在境外线上学习获得的文凭证书能认证吗?

如果您所就读的学位课程本学期线下学习名额已满,无法转为线下学习方式,请在申请认证时提供相关证明材料,以便顺利通过认证。如您的学业在本学期尚未完成,请务必在下一个学期按时转为线下学习。

7.我在乌克兰/俄罗斯学校学习,受战争影响,如返校学习会有危险,能不能继续采取线上学习?

乌克兰留学人员无法在2023年春季学期返校学习,将不作为影响认证的因素。部分俄乌边境受战争影响的俄罗斯留学人员如确实无法在2023年春季学期返校学习,将不作为影响认证的因素。

教育部留学服务中心

2023年1月29日

(<http://zfwf.cscse.edu.cn/cscse/lxfwzxwsfwdt2020/xlxwrz32/tzgg61/528904/index.html>)